

Christophe Thierry  
Maître de conférences  
Université Lumière Lyon 2  
Équipe d'Accueil 1853 LCE « Langues et Cultures Européennes »

## Liste des travaux et publications

### I. Monographie et édition (à paraître en 2025)

**Monographie** : *L'Orient dans le Straßburger Alexander (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle). Littérature chevaleresque et perfectionnement spirituel*, Éditions Honoré Champion, collection Nouvelle Bibliothèque du Moyen Âge (dirigée par Élisabeth Gaucher-Rémond et Christine Ferlampin-Acher), Paris, **à paraître en 2025** (environ 900 p.).

**Édition numérique (doit être achevée en juin 2025)** : transcription normalisée d'une version du xv<sup>e</sup> siècle de la *Quête du Saint-Graal* (BnF, réserve, cote : NUMM-111060, cote de l'original reproduit : RES-Y2-47, vol. 2, contenant *La tierce partie de Lancelot, La partie du Saint Graal, La dernière partie de la Table ronde* et imprimé à Paris par Jean Dupré le 16 septembre 1488), avec, en notes de bas de page, les variantes de l'édition de 1504 par Antoine Vérard, texte établi par C. Thierry, sous la responsabilité de Céline Guillot-Barbance et Alexei Lavrentiev, publiée en ligne par la Base de français médiéval (bfm[at]ens-lyon.fr ; adresse du portail BFM-TXM : txm-bfm.huma-num.fr/txm/), section « Graal ». La Base de français médiéval, dont la responsabilité scientifique est assurée par Céline Guillot-Barbance, dépend du laboratoire ihrim (Institut d'histoire des représentations et des idées dans les modernités, UMR 5317).

### II. Contributions à des actes de colloques ou à des ouvrages collectifs

- « Errance et dérive d'un Macédonien en Orient : l'*Alexander* d'Ulrich von Etzenbach (fin du XIII<sup>e</sup> siècle) », in : *Actes du colloque « Errances et dérives » organisé par le groupe de recherches LCE de l'Université Lyon 2 les 16, 17 et 18 octobre 2014 à Lyon, à paraître en 2025 dans la collection « Textures » des PUL* (ou dans une revue spécialisée le cas échéant).

- « Entre fascination et dégoût : Walder von Stein, un chevalier Teutonique comme modèle pour de jeunes lecteurs français à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle ? », in : *Actualité du médiévalisme. La réception du Moyen Âge germanique dans la France contemporaine*, dir. Florent Gabaude, Aline Le Berre, Andrea Schindler, PULIM (Presses Universitaires de Limoges), collection Espaces Humains (30), Limoges, 2020, p. 249-267.

- « Écrire l'histoire universelle à la cour de Konrad IV (XIII<sup>e</sup> siècle) : la *Weltchronik* de Rudolf von Ems », in : *Universal Chronicles in the High Middle Ages*, éd. Michele Campopiano et Henry Bainton, York Medieval Press, York, juin 2017, p. 141-177.

- « La fabrique d'une fiction sur Alexandre le Grand : citations du *Secretum secretorum* dans l'*Annexe* de l'*Alexander* d'Ulrich von Etzenbach (*Alexander-Anhang*, fin XIII<sup>e</sup>-début XIV<sup>e</sup> siècle) », in : *Trajectoires européennes du Secretum secretorum du Pseudo-Aristote (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, dir. Catherine Gaullier-Bougassas, Margaret Bridges et Jean-Yves Tilliette, Brepols, collection « Alexander redivivus », Turnhout, 2015, p. 387-426.

- « L'atelier de 1418, l'atelier alsacien de Diebold Lauber et les manuscrits B et M de l'*Alexander* de Rudolf von Ems », in : *Alexandre le Grand à la lumière des manuscrits et des premiers imprimés. Actes du colloque des 12 au 14 juin 2013, MESHS de l'Université de Lille III*, dir. C. Gaullier-Bougassas, Brepols, collection « Alexander redivivus », Turnhout, 2015, p. 361-388.

- « L'épisode du voyage au paradis dans le *Straßburger Alexander* (fin du XII<sup>e</sup>-début du XIII<sup>e</sup> siècle) », in : *Les voyages d'Alexandre le Grand au Paradis, Orient et Occident, regards croisés*, éd. C. Gaullier-Bougassas et M. Bridges, Brepols Publishers, collection « Alexander Redivivus » (n° 3), Turnhout, 2013, p. 239-274.

- « *Sedes sapientiae*. La structure du 'second cycle' et la Sagesse chrétienne dans l'*Erec* de Hartmann von Aue et sa source française », in : *Un transfert culturel au XII<sup>e</sup> siècle. Érec et Énide de Chrétien de Troyes et Erec de Hartmann von Aue*, dir. Patrick del Duca, Centre d'Etudes sur les Réformes, l'Humanisme et l'Âge classique (CERHAC), Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2010, p. 217-233.

- « L'Inde dans l'*Alexandre* de Strasbourg (fin du XII<sup>e</sup> – début du XIII<sup>e</sup> siècle) : une perception singulièrement positive de l'Orient », in : *Actes du colloque international « Regards occidentaux sur l'Inde » des 1<sup>er</sup>, 2 et 3 mars 2007 à Amiens*, éd. D. Buschinger et C. Leblanc (*Médiévales* 43), Presses du Centre d'Etudes Médiévales de l'Université de Picardie – Jules Verne, Amiens, 2007, p. 135-155.

- « Wolfram von Eschenbach et l'héritage de Chrétien de Troyes. Le livre VIII du *Parzival* : composition numérique et adaptation », in *König Artus und der Heilige Graal (Wodan. Greifswälder Beiträge zum Mittelalter, Serie 3, Band 17, Reineke-Verlag)*, Greifswald, 1994, p. 217-256.

### **III. Contribution à l'ouvrage collectif *La Fascination pour Alexandre le Grand dans les littératures européennes (X<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle). Réinventions d'un mythe*, dir. C. Gaullier-Bougassas, Turnhout, Brepols, 2014, 4 tomes (Projet ANR 09-BLANC-0307-01, 2009-2014)**

- « Panorama des littératures européennes sur Alexandre le Grand : récits allemands en vers et en prose des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, chroniques universelles allemandes et textes apparentés, *Secret des Secrets* allemands, bibles historiques allemandes » (tome 1 : *Panorama des littératures européennes. La traduction et l'adaptation aux sources de la création sur Alexandre dans les littératures européennes*, p. 81, 83-85, 87-91).

- Sous-chapitres sur Rudolf von Ems, Ulrich von Etzenbach, Johannes Hartlieb, les chroniques allemandes, et introduction au sous-chapitre « Porosité entre les genres littéraires et prédominance du modèle historiographique », chapitre « Alexandre ou l'affirmation d'une identité littéraire en langue allemande » (tome 1, *Panorama des littératures européennes. La traduction et l'adaptation aux sources de la création sur Alexandre dans les littératures européennes*, p. 496-501, 506-508, 513-525, 536-541, 545-555, 562-570).

- Sous-chapitres « Le XIII<sup>e</sup> siècle allemand : l'empereur Frédéric II en filigrane ? », « L'empereur Alexandre de Hartlieb et l'effacement du contexte féodal », « Alexandre dans les chroniques de langue allemande », chapitre « L'image royale changeante d'Alexandre dans le contexte de l'Empire » (tome 2 : *Le pouvoir royal d'Alexandre : littérature et politique. Les auteurs, leurs mécènes et leurs publics*, p. 1098-1135, p. 1146-1153, p. 1153-1158).

- Sous-chapitres « Ulrich von Etzenbach : expérience de l'infini et écriture innovante » et « Hartlieb : le conquérant face à son libre arbitre », chapitre « Savoir et merveilles dans les textes

en langue allemande » (tome 3, *L'Alexandre scientifique et aventurier. Un imaginaire de la connaissance savante et des lointains exotiques*, p. 1615-1638, p. 1641-1649). [pour ce tome également : contribution à l'écriture de la conclusion d'ensemble de l'ouvrage pour les œuvres germaniques, relecture de la bibliographie, participation à la réalisation de l'index de l'ouvrage]

- Répertoire des textes sous forme de fiches comportant les rubriques suivantes : 1. édition et/ou manuscrit(s) utilisé(s), 2. données biographiques sur le ou les auteurs, autres œuvres de l'auteur 3. datation, 4. commanditaires, mécènes, 5. contenu, 6. sources, 7. hypertextes et réécritures éventuels, 8. manuscrits, incunables, éditions 9. bibliographie : les fiches « *Alexander* de Rudolf von Ems (milieu du XIII<sup>e</sup> siècle) », « *Alexander* d'Ulrich von Etzenbach (fin du XIII<sup>e</sup> siècle) », « *Puech des grozzen Alexander* de Johannes Hartlieb (milieu du XV<sup>e</sup> siècle) », « *Weltchronik* de Jans Enikel (fin du XIII<sup>e</sup> siècle) », « *Weltchronik* de Hartmann Schedel (fin du XV<sup>e</sup> siècle) », « *Aristoteles und Phyllis* (récit du XIII<sup>e</sup> siècle) » « *Zimmernsches Secretum secretorum* attribué à Hiltgart von Hürnheim (fin du XIII<sup>e</sup> siècle) », (tome 4, *Répertoire du corpus européen*, p. 373-378, 384-417, 423-432, 448-461). [pour ce tome également : relecture de l'ensemble des fiches]

#### IV. Articles et comptes rendus dans revues internationales à comité de rédaction

-Compte rendu de : Reinhard Hahn, *Die mittelalterliche Literatur Thüringens. Ein Lexikon*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2018 (*Beiträge zur älteren Literaturgeschichte*), dans les *Cahiers de civilisation médiévale*, n° 250-251 (2020/2-3), p. 201-202 ; mis en ligne le 01 septembre 2021, URL : <http://journals.openedition.org/ccm/5169> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ccm.5169>.

- Recension de : Stefan Seeber, *Diesseits der Epochenschwelle. Der Roman als vormoderne Gattung in der deutschen Literatur*, Vandenhoeck & Ruprecht unipress, Göttingen 2017, in: *Arbitrium* 37/2 (2019), p. 179-182.

- « Callisthène, Aristote, Diogène : Alexandre le Grand face au sage dans trois pièces brèves de Hans Sachs (*Von Callistene, dem weysen natürlichen meister* (1555), *Persones, die Königin, reit den philosophum Aristotelem* (1554) et les deux versions du dialogue *Das gesprech Alexandri Magni mit dem philosopho Diogeni* (1558 et 1560) », *Troianalexandrina. Yearbook of Classical Material in Medieval Literature*, 17 (2017), Turnhout, Brepols, p. 81-109.

- « „unt ê seh er sich sculdich“: Vora 348, Alexanders Habgier und die Datierung des *Straßburger Alexander* », *Troianalexandrina. Yearbook of Classical Material in Medieval Literature*, 15 (2015), Turnhout, Brepols, p. 100-131.

- Compte rendu de : Rüdiger Brandt, *Einführung in das Werk Gottfrieds von Straßburg*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Einführung Germanistik, hrsg. von Gunter E. Grimm und Klaus-Michael Bogdal, 2012, dans *Études Germaniques* 1/2014, Paris, Klincksieck, p. 157-58.

- Compte rendu de : Jürgen Wolf, *Auf der Suche nach König Artus. Mythos und Wahrheit*, Darmstadt, Primus Verlag, 2009, dans *Études Germaniques*, 1/2012, Paris, Klincksieck, p. 395-96.

- « Puissance et Sagesse dans *Erec* de Hartmann von Aue et *Érec et Énide* de Chrétien de Troyes – Des références au *De gratia* de Bernard de Clairvaux ? », *Études Germaniques* 4/2012, Paris, Klincksieck, p. 557-592. Article téléchargeable sur Cairn (<https://www.cairn.info/publications-de-Christophe-Thierry--126360.htm#>)

- « Convoitise et conversion. L'Orient dans l'*Alexandre* de Strasbourg et ses sources », *Médiévales* 7/2005, Presses du Centre d'Etudes Médiévales de l'Université de Picardie – Jules Verne, Amiens, p. 314-330 (Varia).

- « Alexandre au XII<sup>e</sup> siècle (France et Allemagne) : rebelle exemplaire ou *exemplum vanitatis* ? », *Médiévales* 6/2004 (chapitre IV : « Transgression and Legimitation : the Rebel in the Middle Ages », colloque de Kalamazoo de mai 2004), Presses du Centre d'Etudes Médiévales de l'Université de Picardie – Jules Verne, Amiens, p. 166-182.

- « Le thème du tribut dans les premières versions du roman d'Alexandre : quel degré de parenté entre l'*Alexandre* décasyllabique de Venise et celui de Vorau ? », *Médiévales* 5/2003, Presses du Centre d'Etudes Médiévales de l'Université de Picardie – Jules Verne, Amiens, p. 324-341.

## V. Cours publié

Cours du CNED : Question au programme de l'agrégation externe d'allemand : « La ville allemande au Moyen Âge (1250-1495) ». Option B Civilisation. 4 livraisons : 1-D045-TE-WB-01-23 (34 p.), 1-D045-TE-WB-02-23 (33 p.), 1-D045-TE-WB-01-23 (18 p.), 1-D045-TE-WB-01-23 (21 p.). le cours est accompagné d'une explication de texte (Burkhard Zink, *Augsburger Chronik 1368-1468*, sur deux épisodes de persécution des juifs en 1375 et 1438), 1-D045-TC-WB-01-23 (12 p.), et d'un exposé en langue française (« L'Église en proie à la contestation dans les villes allemandes du Moyen Âge tardif »), 1-D045-CT-WB-01-23 (21 p.).

## VI. Participation à des comités de rédaction et de lecture

- Membre du comité de rédaction de la revue *Cahiers d'Études Germaniques* (Universités Aix-Marseille, Lumière Lyon 2, Montpellier Paul Valéry, Toulouse Jean Jaurès ; directrices Hilda Inderwildi et Susanne Böhmisch) depuis juin 2024.

- Participation au comité de lecture des actes du colloque ayant eu lieu à Paris du 5 au 7 avril 2017 : *Troie en Europe au Moyen Âge. D'un imaginaire, l'autre ; d'une langue, l'autre / From one language to another, from one culture to another, Troianalexandrina. Yearbook of Classical Material in Medieval Literature*, 18 (2018), actes paru en avril 2019 (*Troianalexandrina* 19, dir. C. Croizy-Naquet, A. Rochebouet, F. Tanniou).

- Participation au comité de lecture des actes du colloque ayant eu lieu à Paris du 6 au 8 décembre 2016 : *Arthur entre Nord et Sud*, organisé par la Branche Nordique de la Société Arthurienne Internationale.

## VI. Articles non publiés à ce jour

- « Du miroir des princes à la lecture pour tous : Alexandre le Grand confronté aux modèles de perfection chrétienne dans deux récits 'courtois' allemands et dans le *Großer Seelentrost* », in : *Every(wo)man's Books of Salvation / Des lectures salutaires pour tous. Les textes religieux les plus populaires au Moyen Âge ; publics et modes de diffusion. Actes du colloque OPVS de la Sorbonne-Paris IV, du 2 au 5 juin 2015*, dir. Géraldine Veysseyre, à paraître en 2019, Brepols Publishers.

- « La chasse comme métaphore de l'amour dans les premières versions européennes du *Tristan* et particulièrement dans le *Tristan* de Gottfried de Strasbourg », in : *La Métaphore. Littérature, civilisation, linguistique. Aires germanique, ibérique, anglo-saxonne, américaine. Colloque annuel du Groupe de recherche LCE de l'Université Lumière Lyon 2, des 19 au 21 mai 2016*.

## VII. Communications non publiées

- « Les trois versions de l'*Annexe* de l'*Alexander* d'Ulrich von Etzenbach. Position des initiales et structure du texte : quelle incidence sur l'interprétation du texte ? », Journée d'étude : *L'édition de textes anciens. Les pratiques et leurs répercussions sur l'interprétation des œuvres*, 11 décembre 2015, journée organisée à la Maison Internationale des Langues et de la Culture (MILC) par C. Thierry et financée par l'EA 1853 LCE « Langues et Cultures Européennes » de l'université Lumière Lyon 2.

- « Lancelot und der Gral im 16. Jahrhundert: Über den Erstdruck des altfranzösischen Prosa-Lancelot (Rouen und Paris 1488) und die bairische Handschrift der Bibliothèque de l' Arsenal (Ms. allem. 8017-8020) », Meisterklasse *Disharmonie und Entwertung*, Akademie der Wissenschaften und Literatur / Geisteswissenschaftliche Klasse der Akademie, Universität Johannes Gutenberg Mainz/Mayence, du 4 au 6 octobre 2016 (4 octobre 2016).

- « Zur Neuedition des Alexander-Romans von Ulrich von Etzenbach » (Teil I), Mediävistisches Forschungscolloquium/Colloque de recherche interuniversitaire romand en littérature allemande médiévale, vendredi 3 mars 2017, Genève, Uni-Bastions, après-midi organisée par Prof. René Wetzler (Genève) et Prof. Eckart C. Lutz (Fribourg).

- « Zur Neuedition des Alexander-Romans von Ulrich von Etzenbach. Teil II: Zur Frankfurter Handschrift des 'Alexander' (Universitätsbibliothek, Ms. germ. qu. 4) », Mediävistisches Forschungscolloquium/Colloque de recherche interuniversitaire romand en littérature allemande médiévale, 23 mars 2018, Genève, Uni-Bastions, après-midi organisée par Prof. René Wetzler (Genève), Prof. Barbara Fleith (Lausanne) et Prof. Eckart C. Lutz (Fribourg).

- « Die *Queste del Saint Graal* im 15. und 16. Jahrhundert: der Erstdruck des afz. Prosa-Lancelot (Rouen und Paris 1488) und die bairische Handschrift der Bibliothèque de l' Arsenal (Paris, Ms. allem. 8017-8020, 16. Jh.) », Mediävistisches Forschungscolloquium/Colloque de recherche interuniversitaire romand en littérature allemande médiévale, 29 mars 2019, Genève, Uni-Bastions, après-midi organisée par Prof. René Wetzler (Genève), Prof. Barbara Fleith (Lausanne) et Prof. Eckart C. Lutz (Fribourg).

- « Lancelot, Galaad et la *Quête du Saint Graal* du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, entre France et Allemagne : un "transfert culturel" voué à l'échec ? », Séminaire « Schwerpunkt Deutschland », organisé par Laurence Guillon-Duchaine, Pôle Rhône-Alpes du CIERA (Centre International d'Étude et de Recherche sur l'Allemagne), le 28 juin 2019 à la MILC (Maison Internationale des Langues et de la Culture) de Lyon.

## VIII. Contribution à des rapports de jury

- Rapport du jury d'agrégation externe d'allemand, session 2011, « Explication de texte », p. 47-54 ([http://cache.media.education.gouv.fr/file/agreg\\_ext/16/4/allemand\\_192164.pdf](http://cache.media.education.gouv.fr/file/agreg_ext/16/4/allemand_192164.pdf))

- Rapport du jury de CAPES externe d'allemand, session 2017, « Mise en situation professionnelle » (en collaboration avec Agathe Haguenaer), p. 35-42 ([http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/ext/93/1/rj-2017-capes-externe-allemand\\_820931.pdf](http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/ext/93/1/rj-2017-capes-externe-allemand_820931.pdf))

## IX. Travaux en cours

- Édition de la chronique universelle de Heinrich von München, Ms. Germ. fol. 1416 (dite « Arolser Weltchronik »), Staatsbibliothek, Berlin, pour les « Deutsche Texte des Mittelalters » (Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Akademie-Verlag)
- Édition du Ms. allem. 8020 de la Bibliothèque de l'Arsenal (*Prosa-Lancelot, Gralsuche*) et de l'incunable français de 1488, Le Bourgeois et du Pré, Rouen et Paris (*Lancelot en prose, Quête du Saint Graal*).
- Réédition de l'*Alexander* d'Ulrich von Etzenbach d'après le manuscrit de Francfort, Universitätsbibliothek, germ. qu. 4 (première édition par Wendelin Toischer, *Alexander*, Bibliothek des Litterarischen Vereins in Stuttgart, 1888; reprint Georg Olms Verlag, Hildesheim, New York, 1974)